



ALL IN

13+ TEEN 14

# BATMAN AND ROBIN



翻译: 斟山  
填图: 斟山

JOHNSON  
FERNÁNDEZ  
MAIOLO

fdg 1/24

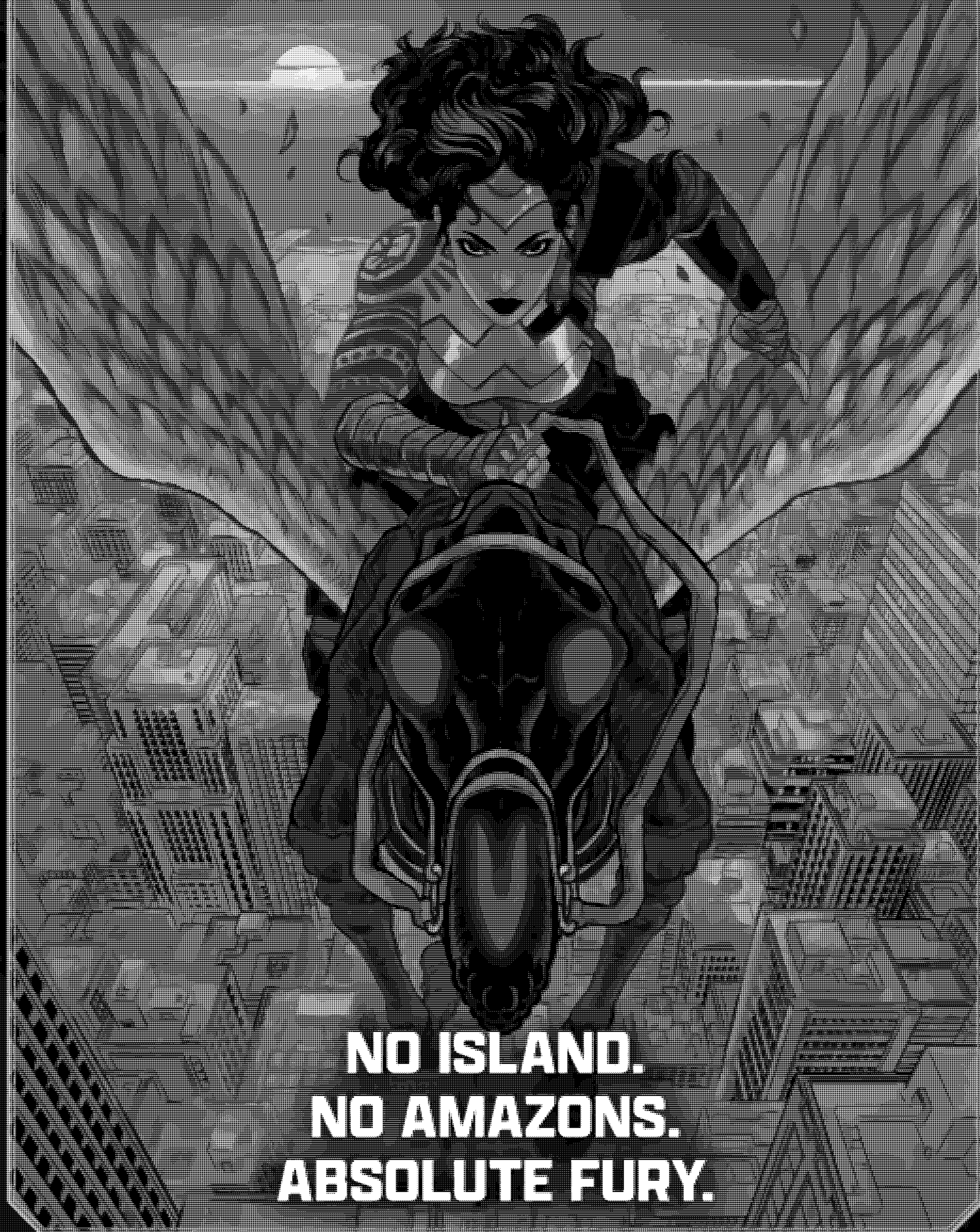
**ALL IN**



**ABSOLUTE**

# WONDER WOMAN

© & TM DC.



**NO ISLAND.  
NO AMAZONS.  
ABSOLUTE FURY.**

Written by **KELLY THOMPSON** • Art and cover by **HAYDEN SHERMAN**

Meet Diana, **Princess of Hell**, beginning in **OCTOBER**



哥谭市. 1892.

所以.

他终究还是会死去.

我们信仰的不是  
尼科德谟斯·克劳的**肉体**,  
兄弟. 我们信仰的是  
他的**智慧**.

倒上石膏.

凡人终有一死\*, 老师.

我们会再见到  
你的脸的...

“...那前那可真是  
另一个大新闻呢。”

现在，哥谭市。

下午 6:49:52:91

DC COMICS PRESENTS BATMAN AND ROBIN

# MEMENTO

PART ONE

PHILLIP KENNEDY JOHNSON WRITER

JAVI FERNANDEZ ARTIST

MARCELO MAIOLO COLORIST

STEVE WANDS LETTERER

JAVI FERNANDEZ WITH DAVE MCCAIG COVER

SIMONE DI MEO YANICK PAQUETTE

WITH MARCELO MAIOLO & CHRISTOPHER MITTEN VARIANT COVERS

CHRISTIAN DUCE WITH LUIS GUERRERO T2S VARIANT COVER

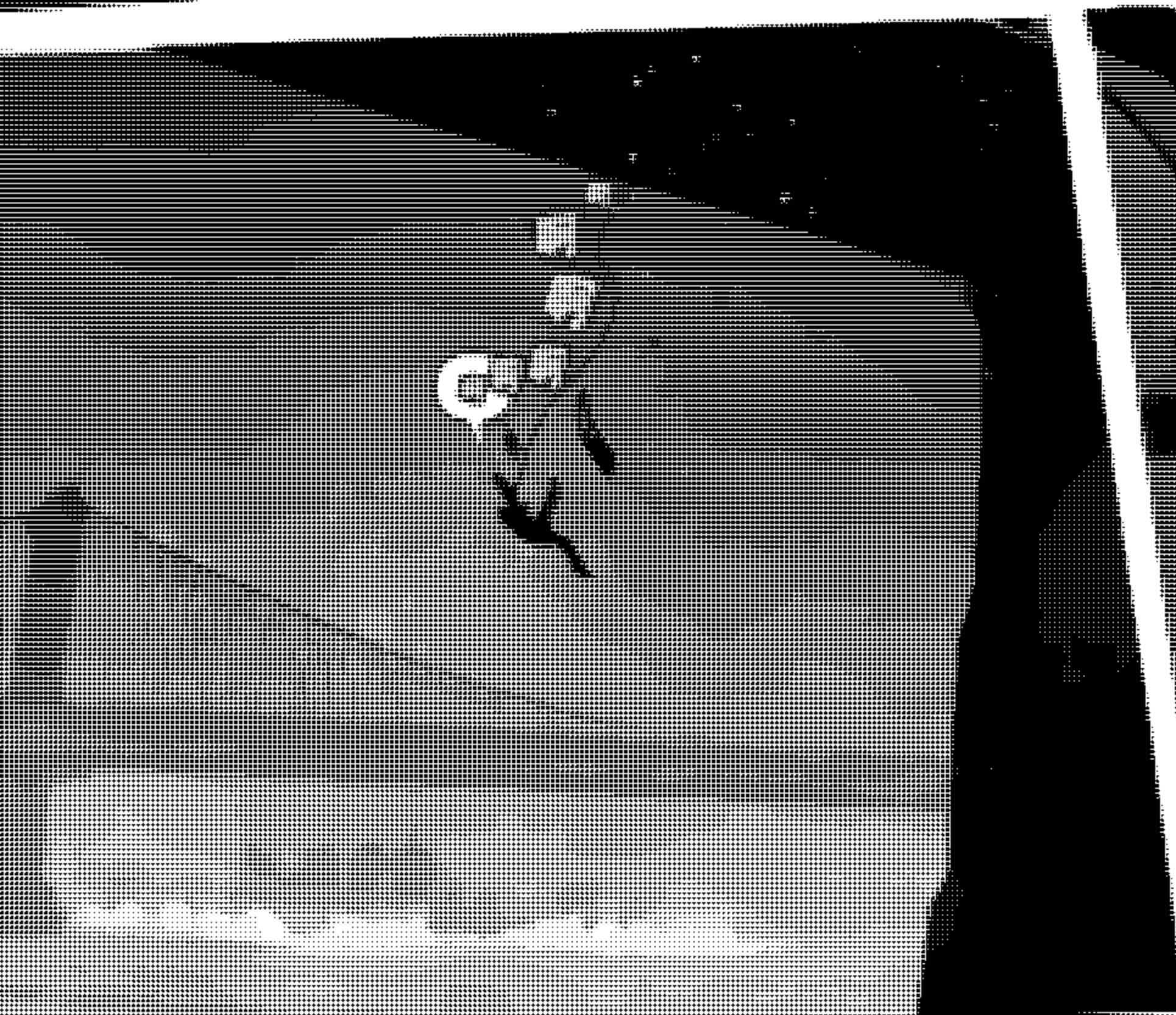
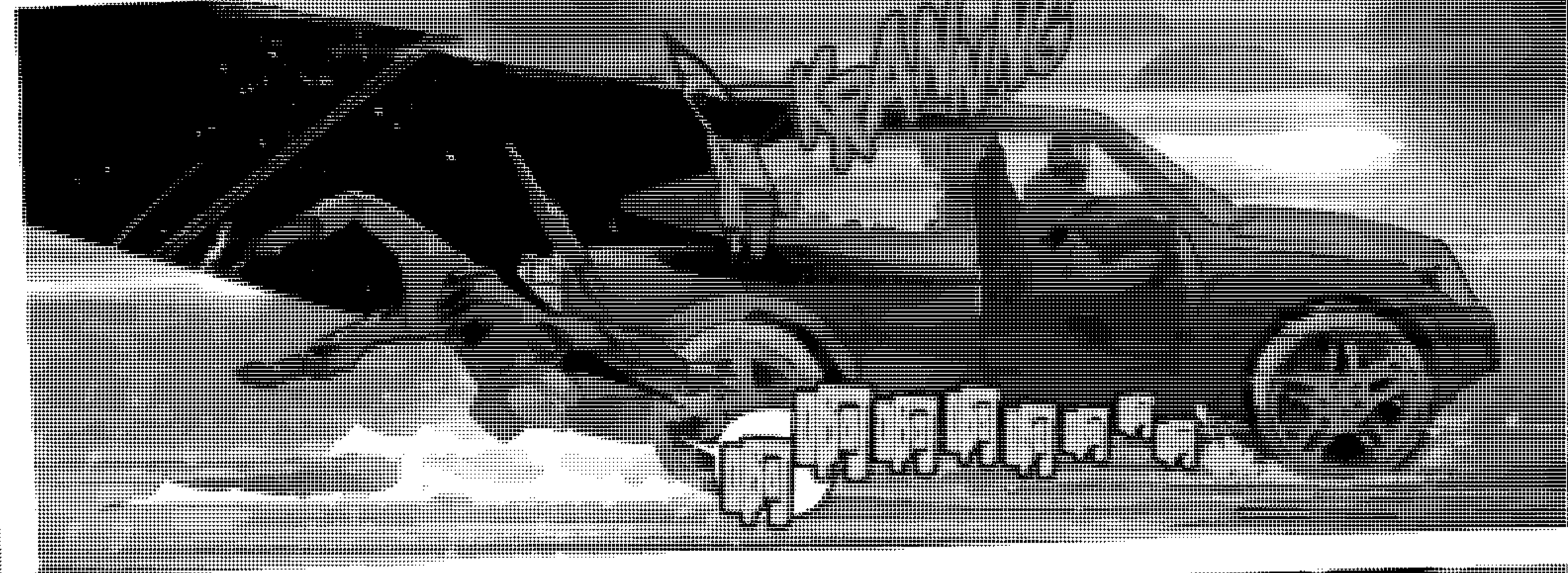
DANIEL SAMPERE & ALEJANDRO SANCHEZ ALONSO VARIANT COVER

JAMES REID ASSISTANT EDITOR BEN MEARES EDITOR ROB LEVIN GROUP EDITOR



这  
波不是他！

你在哪里，那...



这不能算是！  
我...只是个普通！

前面两辆车的车  
才是炸弹，不是这一辆！  
确实...



我们  
相信你。

啊啊啊啊啊啊！



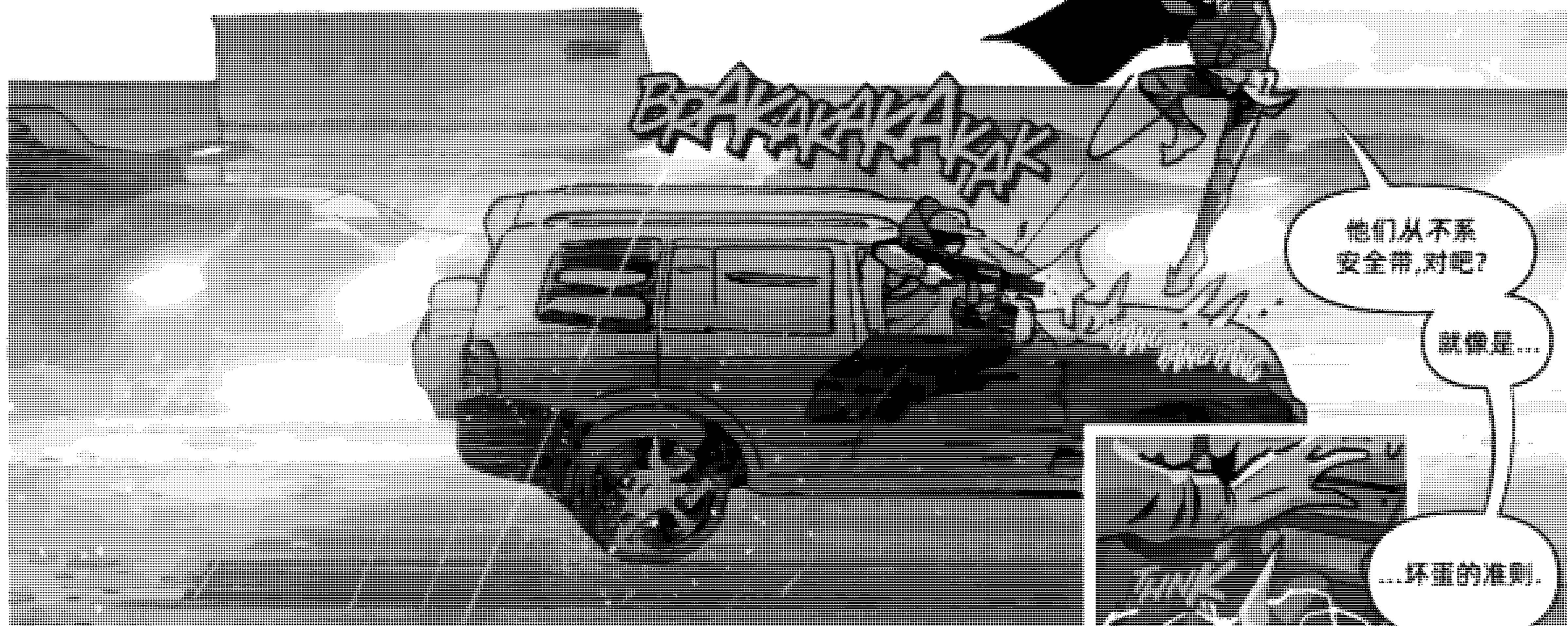


清空下一辆车。

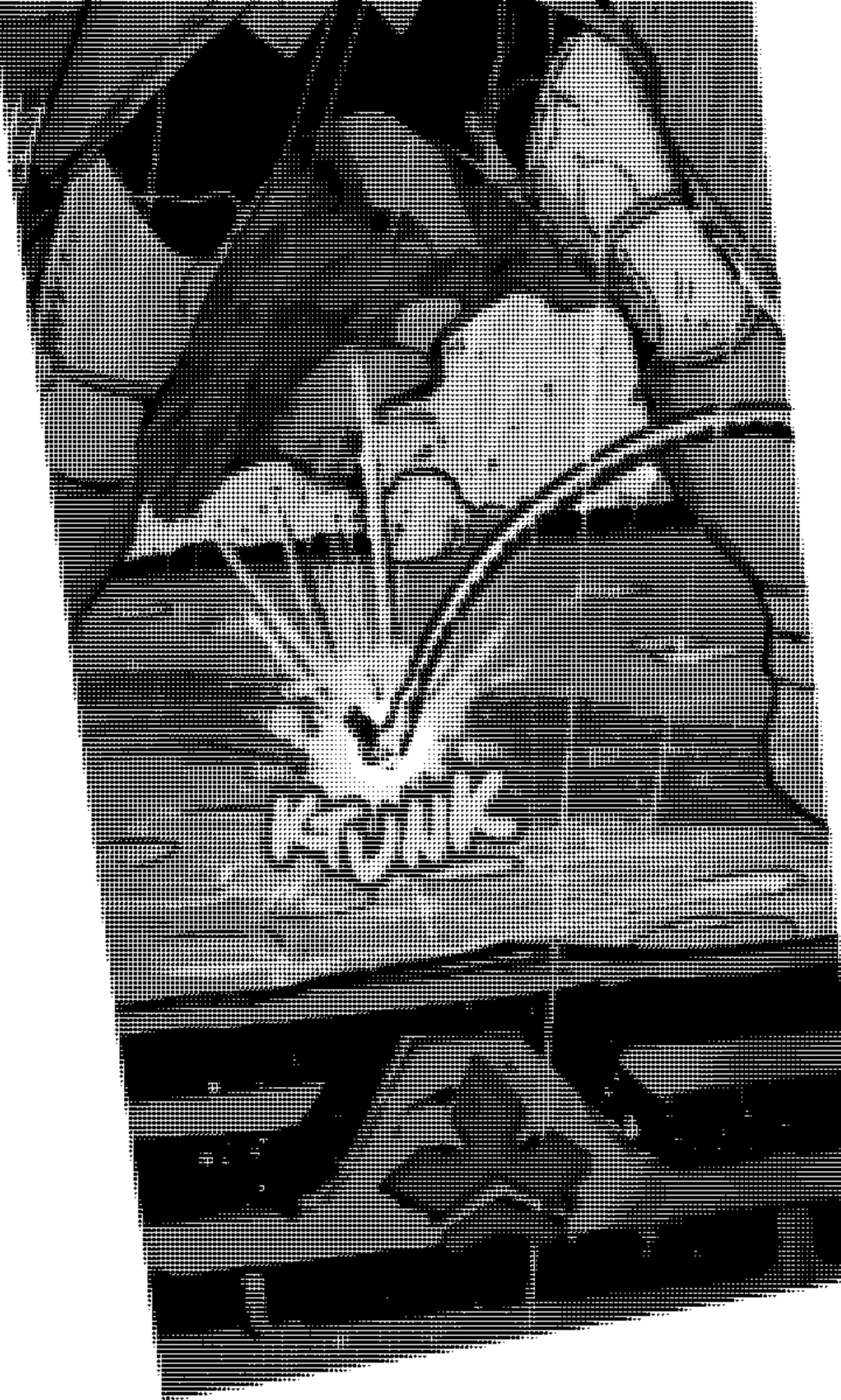
没问题。

也许我们的  
朋友们在下面...

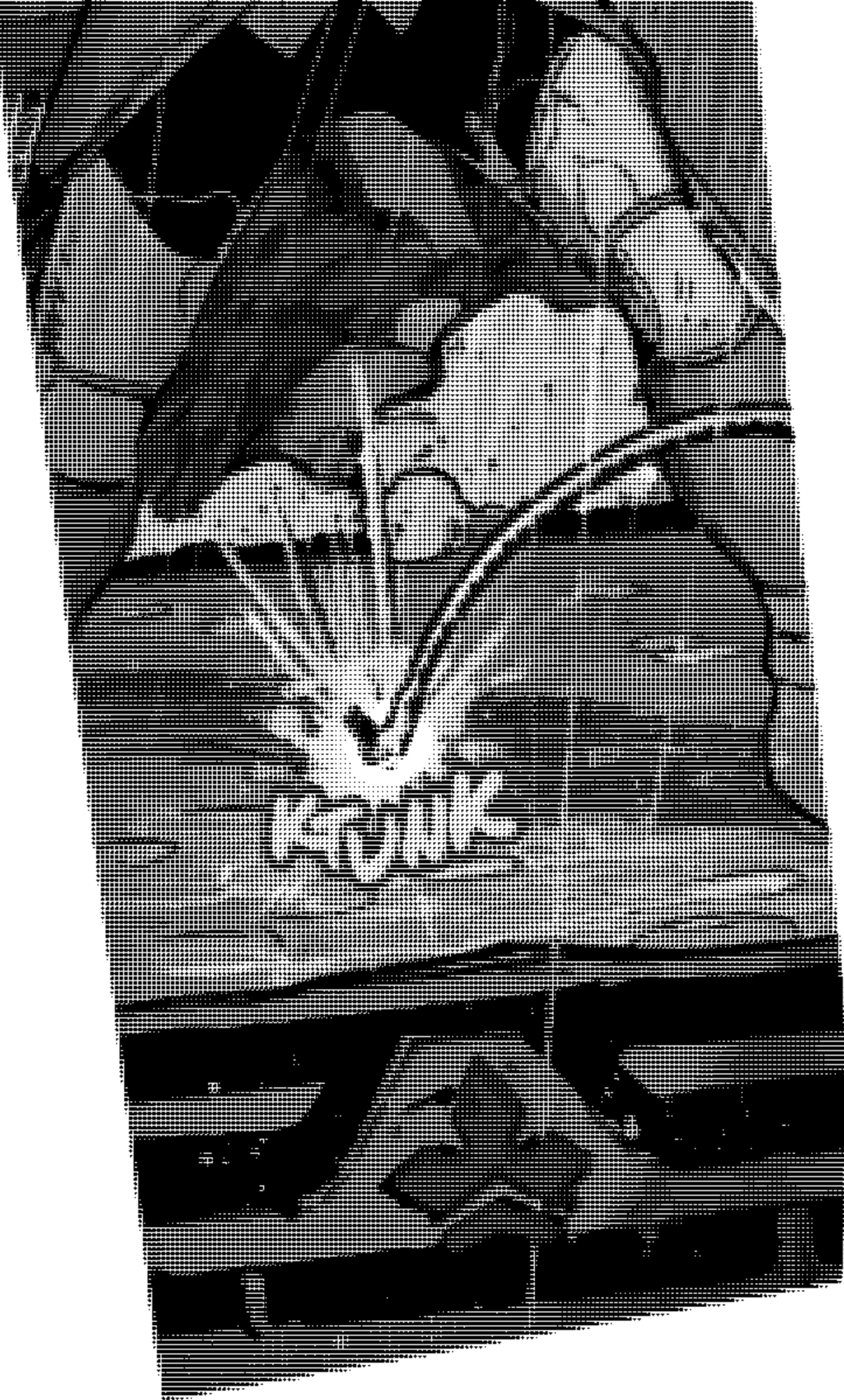
...会提供  
帮助。





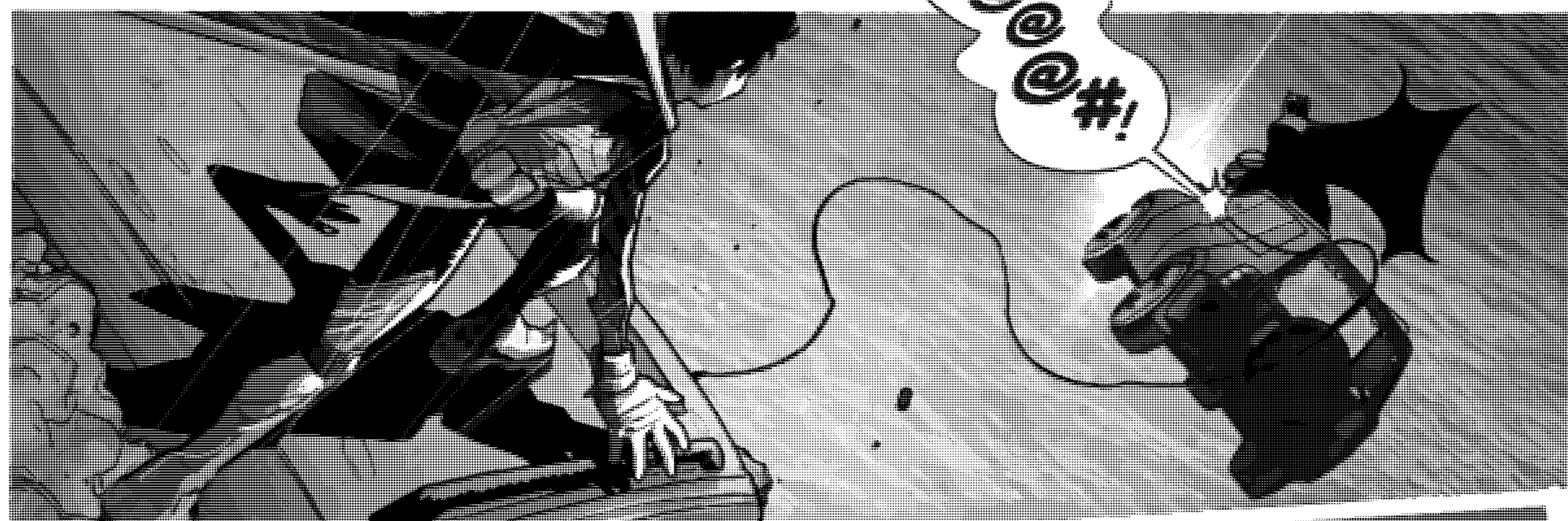
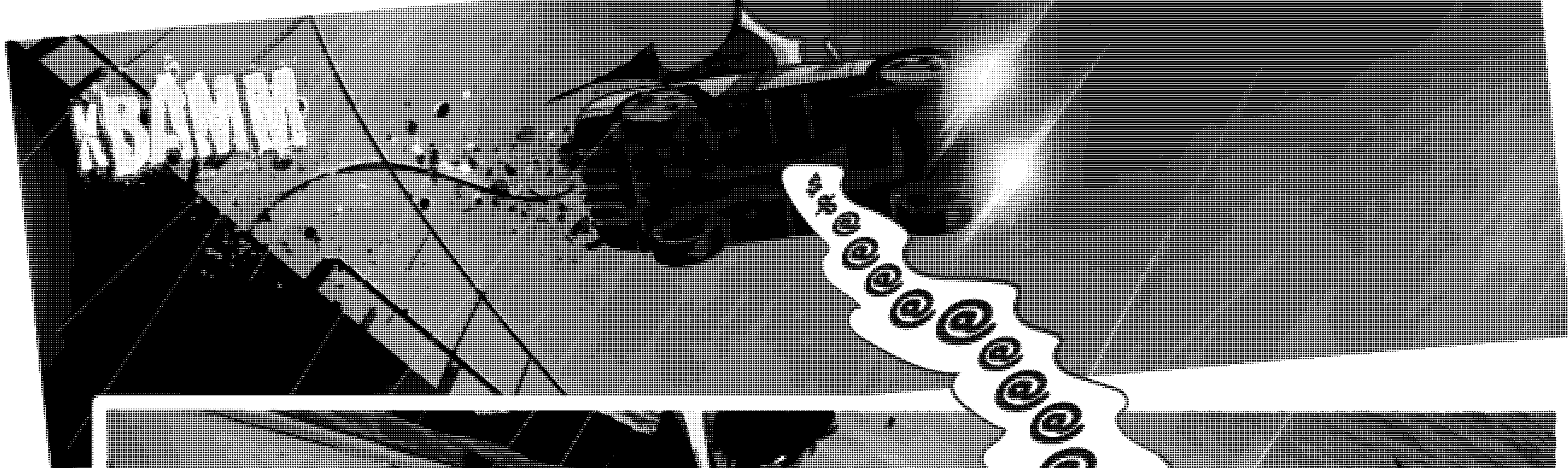


\*为了了解更多关于绿骑士团的信息,请查看《毒藤女》第26期! — 杰



\*为了了解更多关于绿骑士团的信息,请查看《毒藤女》第26期! 一本







“海岸警卫队已经厌倦了从海湾里打捞汽车。”



在哥谭下方。

下午.7:34:23:89

不是我在  
开车。

有趣。

神偷,今晚在圣心医疗  
中心的筹款活动有什么  
安全问题吗?

关于巴沙尔医生及其在  
坎达克的早期工作,  
网络上有一些议论。

巴沙尔的  
慈善工作?

那些反对黑亚当的人  
无法理解其中的复杂性,  
他们觉得巴沙尔作为哥谭市  
的代表看起来很不要

可能没什么  
大不了的。  
保持警惕就好。

我和达米安今晚  
会佩戴耳麦通讯器。  
他会为有可能发生的  
战斗感到兴奋。

“有时候我担心,这份工作  
对他来说只是份差事。”

KNOCK  
KNOCK

晚餐,  
常规微量营养餐。

我增加了些碳水化合物,  
以补充你——

为什么我们今晚  
不再去巡逻,而是非要  
去参与那些无聊的...  
事情?

潘尼沃斯庄园

晚上. 8:17:41:19

没有哪个募捐活动值得让  
蝙蝠侠和罗宾离开街头。

巡逻不是我们服务哥谭的  
唯一方式,也许甚至不是  
最好的方式。

我们今晚筹集的资金  
将为需要的人提供医疗护理。  
我们将帮助更多的人,  
比我们在一次典型的巡逻中  
能帮助的要更多。

花几分钟时间今晚探索一下  
这座建筑。旧圣心疗养院有着  
一段黑暗的历史。

1892年,锅炉房发生火灾,  
数十人丧生。因此,州劳动法  
得到了修改。

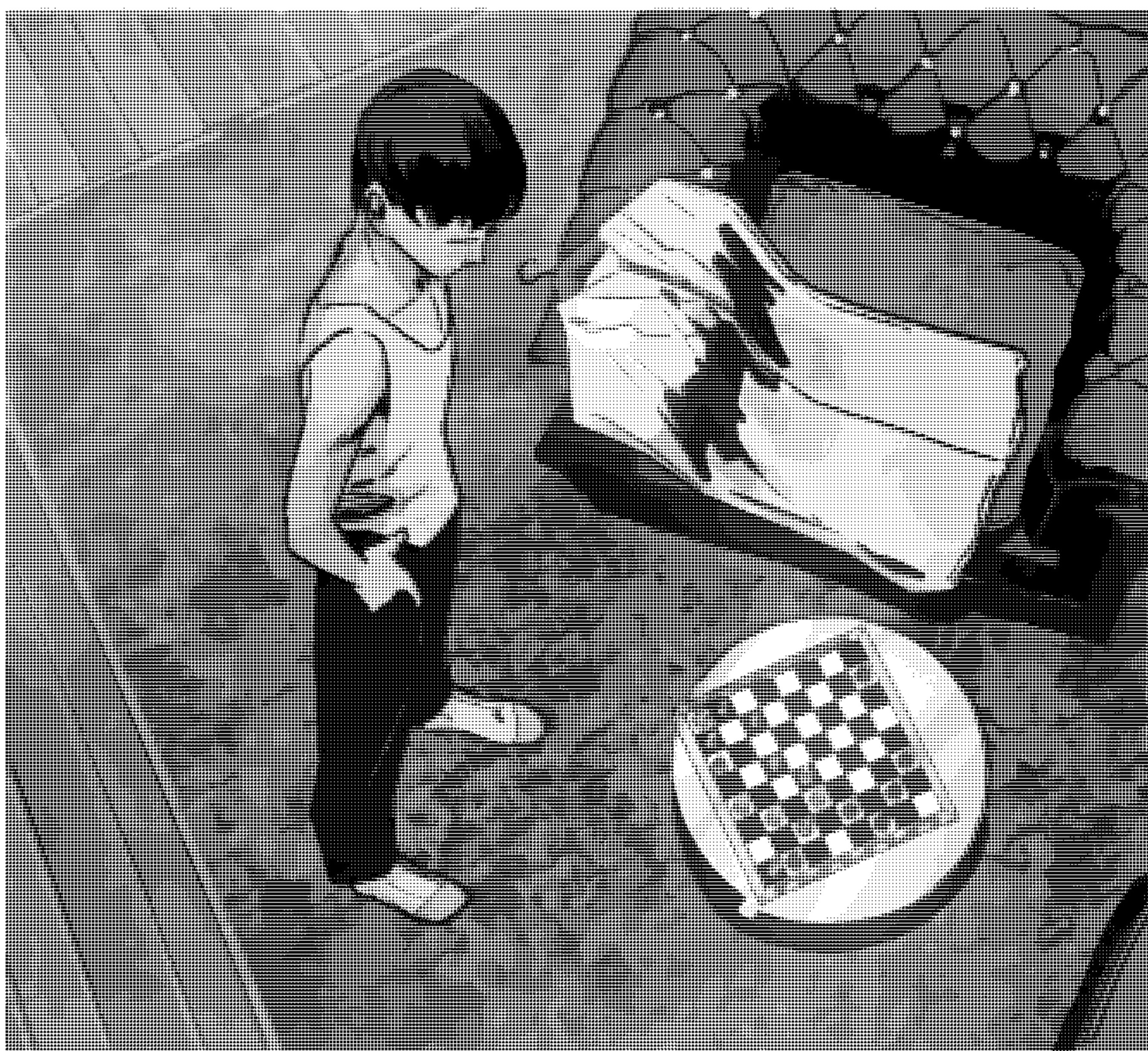
...真有趣。

你不必喜欢它,但我们  
得在8点38分离开。

去换衣服吧。你的  
燕尾服在书房里。

今晚。





下午.9:01:33:18







非常抱歉,韦恩先生。  
我不确定他们想要什么。  
他们从昨天就在这里,  
一直在对我们大喊大叫。

那个男人  
说了什么?

这座城市  
不属于你,韦恩!  
也不属于巴沙尔!

你并非坐在王座上,  
而是处于轮子之上!



很快,它将会把你  
以及这座城市所有  
骄傲而被遗忘的  
国王们一并碾碎!



你认出他了吗?  
你的反应就像是  
认出了他。

不是那个人。  
只是...他说  
的一些话。



所有人终有一死,  
韦恩!包括你!  
记住你只是个凡人!

凡人  
终有一死!

“我们今晚聚集  
在这里是为了庆祝  
圣心医疗中心的  
重生...”



...并欢迎一位老友  
重返哥谭市。

我的父亲,托马斯·韦恩医生,  
曾指导过许多有前途的年轻医生,  
但我记得其中特别的一位。



在跟我父亲学习之后,  
马利克·巴沙尔医生成就了  
一位医生所能希望获得的  
最辉煌的职业生涯。

他在全球的慈善工作提升了  
无私和英雄主义的标准。  
没有人比他更适合担任我们新的  
圣心医疗中心的主任了。



谢谢你让圣心医疗中心重获新生,  
马利克,你让我们所有人都  
感到自豪。

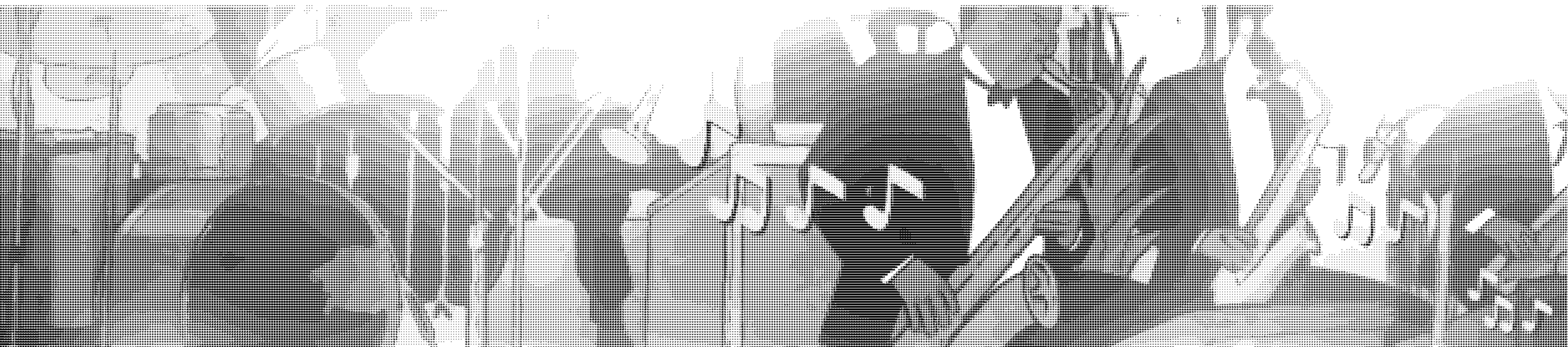
而我父亲会是  
最为自豪的。

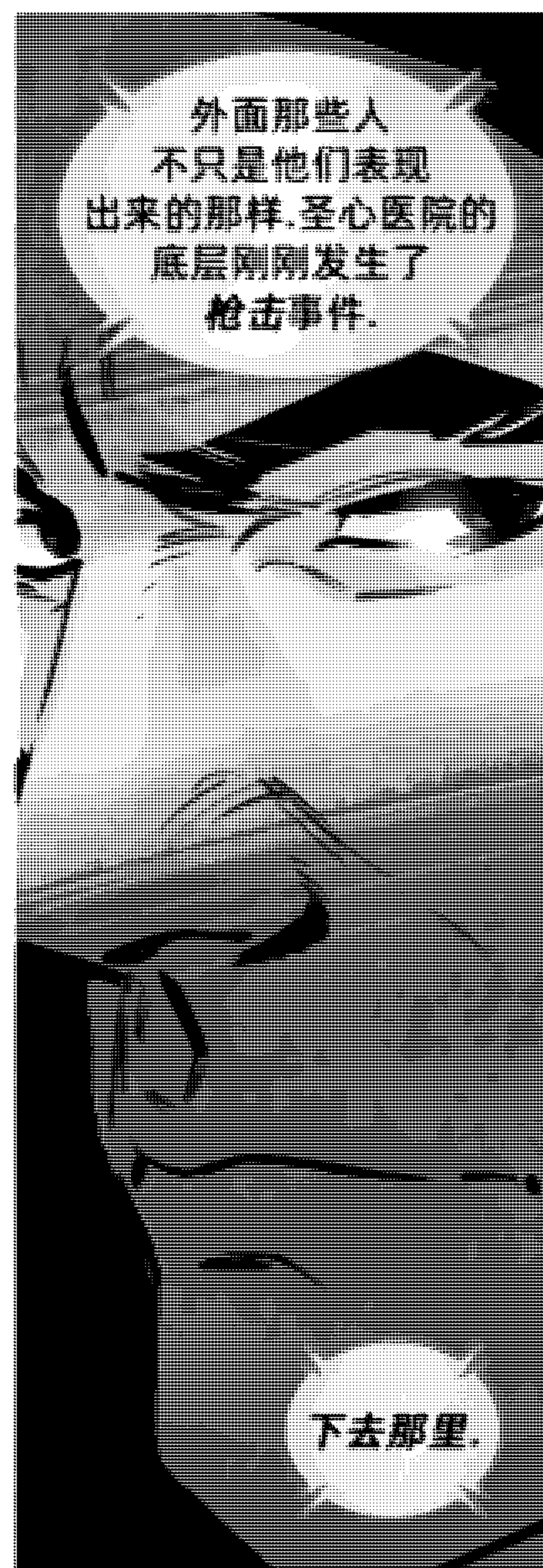
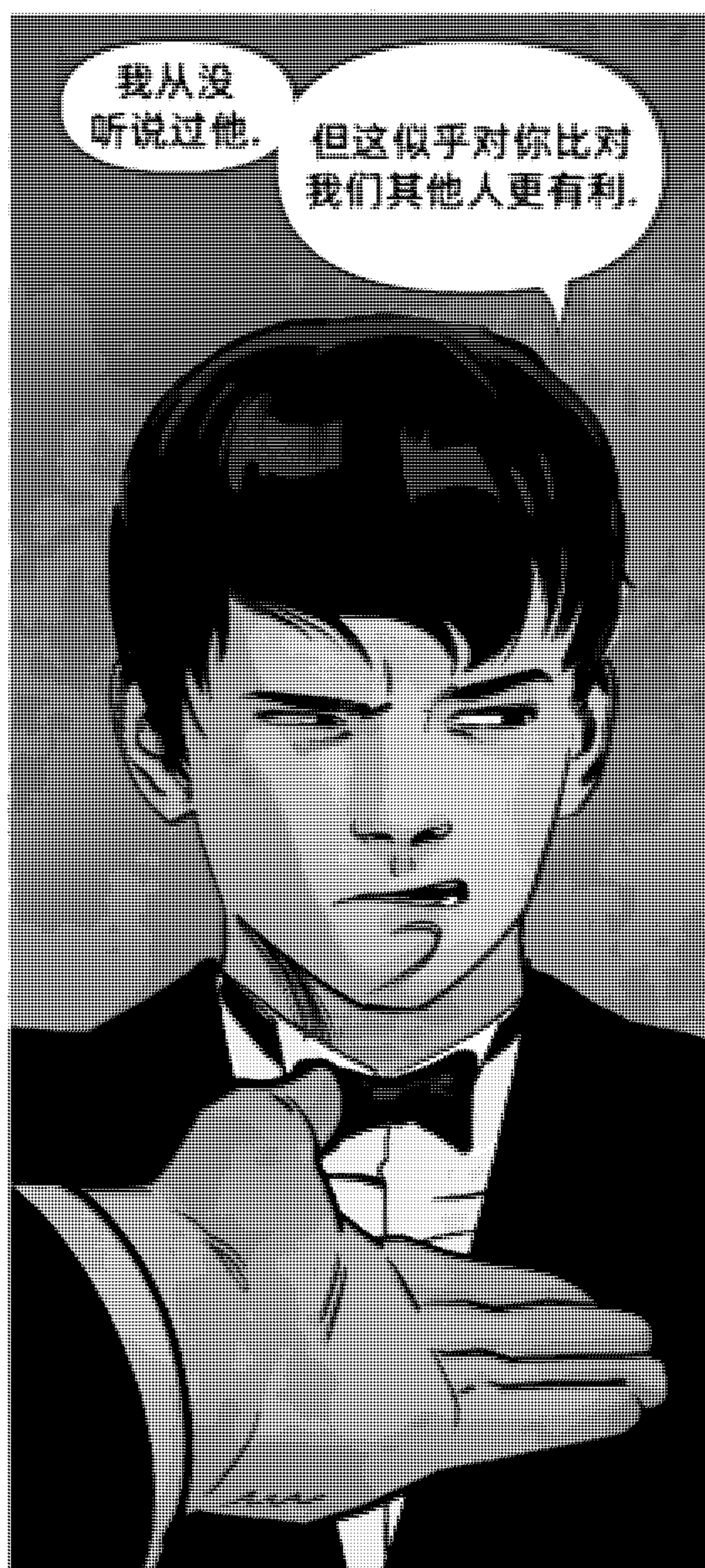


感谢在座的各位让  
今晚成为现实。  
你们的捐款将拯救生命。

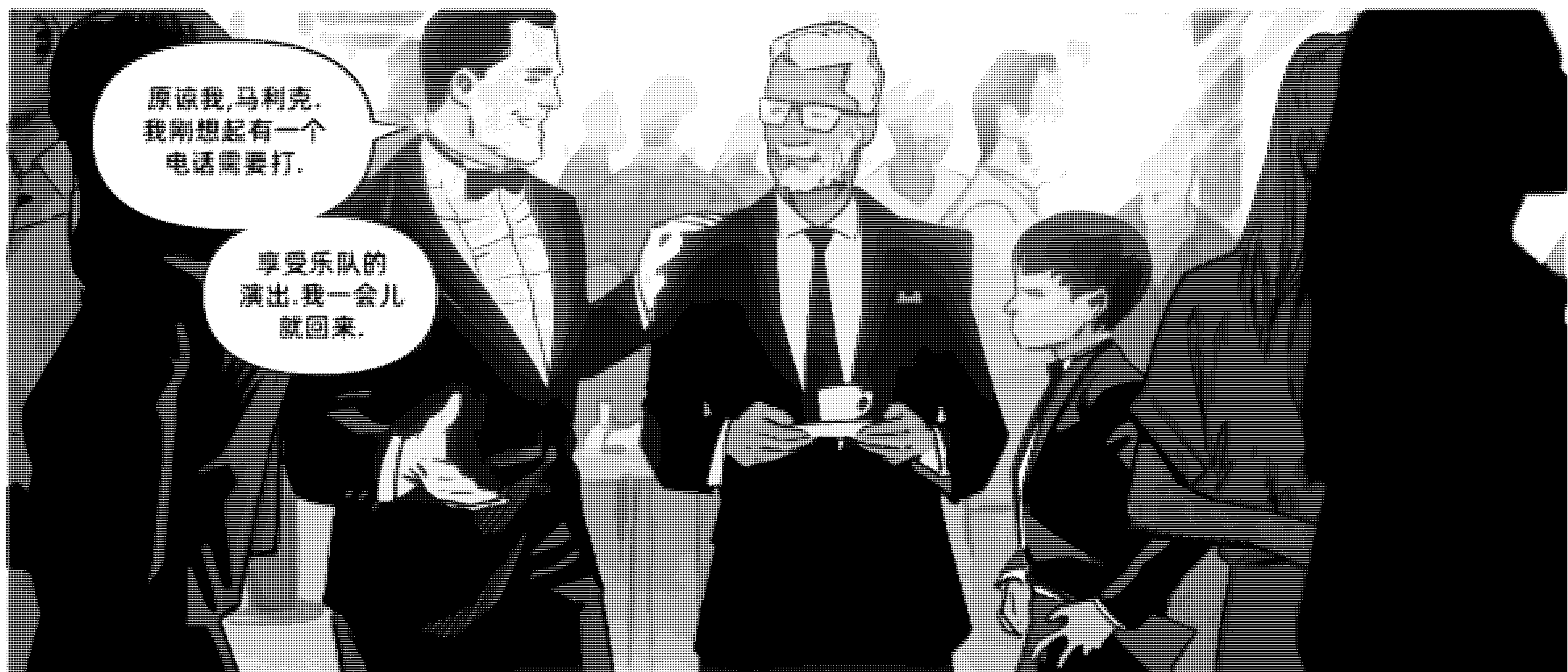
花点时间认识一下  
巴沙尔医生,  
并请享受今晚!











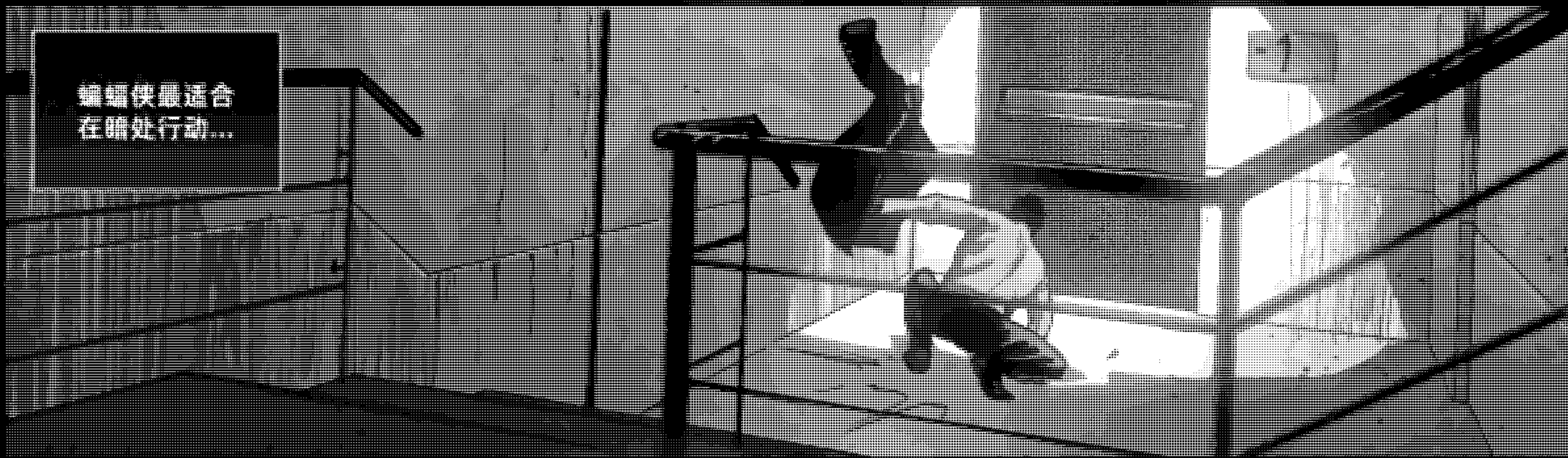


有人可能已经失血过多，  
没时间穿蝙蝠装了

这会使事情变得复杂



但这是  
我的城市



蝙蝠侠最适合  
在暗处行动...



那么我就把  
暗处带到  
我这里

启动撤离序列  
ECHO-BRAVO  
ZULU-ONE\*  
目标：旧哥谭，圣心，  
立即执行。

\*ECHO-BRAVO-ZULU-ONE 是一组无线电通信代码，为了确保其准确和专业性，此处选择直接保留原文，以下为非专业解释：  
ECHO：回波测试。BRAVO：计算信号频率。ZULU：信号传输加密。ONE：第一序列或第一阶段







哥谭市的电力网络建立在韦恩科技的基础上，  
几乎市内每一个备用发电机也是如此。

电网运转得像钟表  
一样精准...



...直到我让它  
停止。

哥谭需要  
蝙蝠侠。



而蝙蝠侠需要  
他的面具。



但黑暗就是  
我唯一的面具。



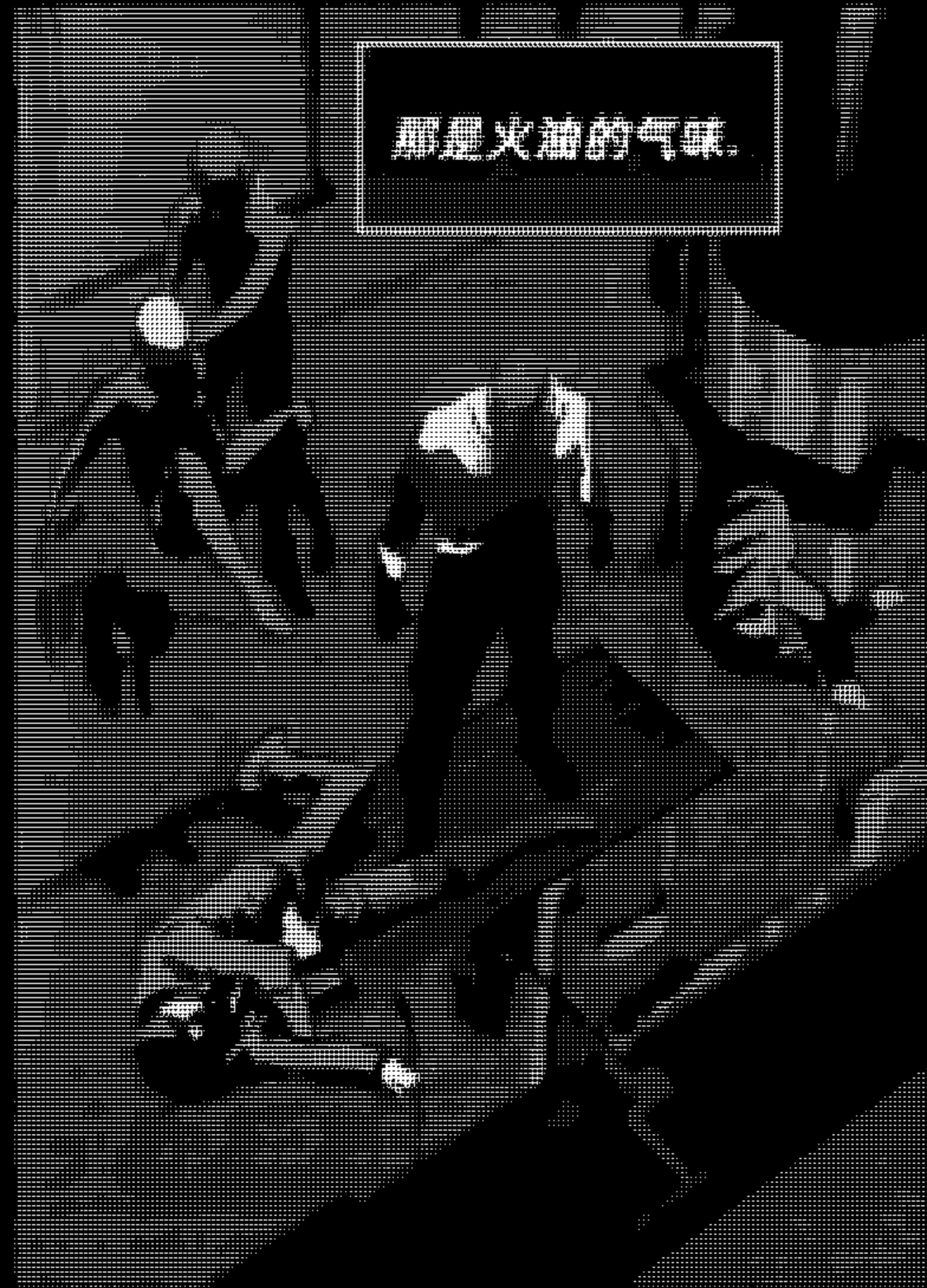


在他们汗水和污垢  
混合的刺鼻臭味之下...

...有淡淡的但毫无疑问  
是烟的味道。



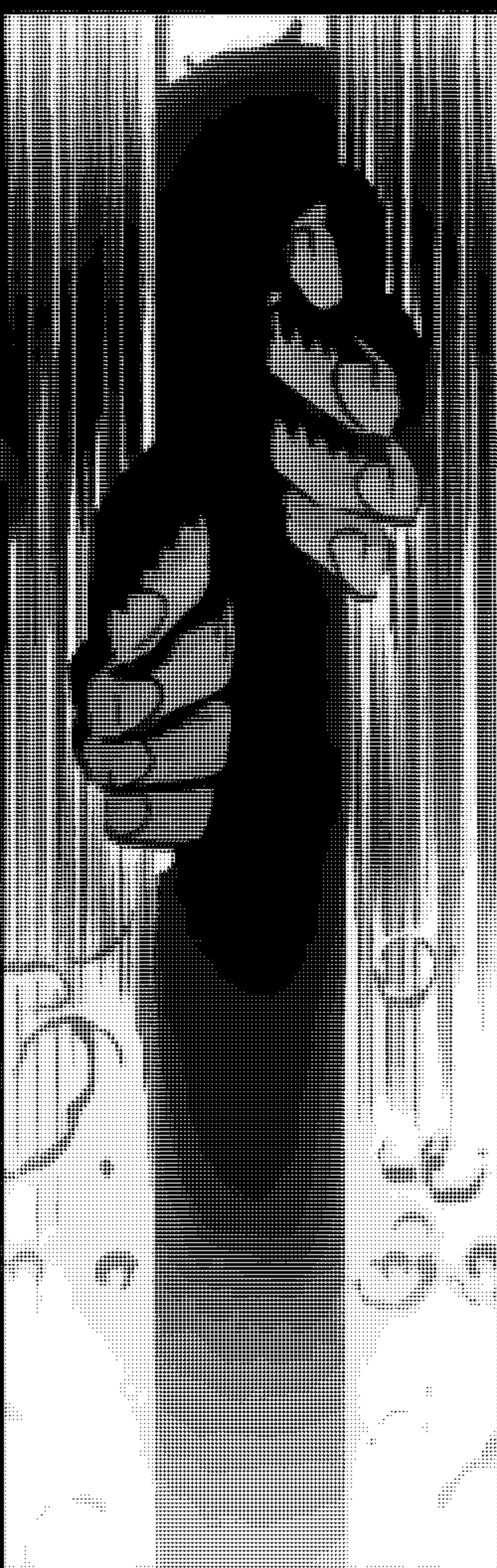
就在远处，  
但并不太远。



那是火油的气味。



这不是我预期会在  
这样一座新翻修的  
建筑中会闻到的气味。



几乎就在舞厅宴会厅  
正下方有一个几代人  
都无法进入的地下室。



这里面曾经有  
一间洗衣房，  
一间木工坊，  
一个火化场。



...和那间臭名昭著的  
锅炉房。


在一场导致二十多名  
病人和员工死亡的  
火灾后被封起来了。



锅炉已经像石头一样死寂了  
一个世纪.这里没有电线.  
没有热源。

没有证据表明楼上  
那些持枪者来过这里

是谁放了这场火?  
目的何在?



然后我听到一个熟悉的  
声音说出一个我一生  
都没再用过的名字,  
我知道了答案。

年轻的杰克,我早见  
你已久,昔日站在此处的  
是个男孩,如今我眼前  
已是一位男人。





现在,我们的游戏  
再度开启,跨过海洋的  
彼岸,在那遥远的哥谭  
镇中上演.



父亲!  
电源断了,我们被  
困在壁面了!

父亲!



“你能听到我说话吗?”

如今,儿子将  
收获父亲所  
播种的果实.



并付出  
鲜血和骨髓  
作为代价.



我将在其简陋的  
坟墓上雕刻



‘凡人终有一死’

NEXT: THE STRANGE  
CASE OF ATTICUS BLYE